

# 北京第二外国语学院

## 2005 年硕士研究生入学考试试卷

考试科目：日语（基础日语）

满分：150分

考试说明：1. 按要求将答案一律写在答题卷，写在试卷上无分。  
2. 要求用钢笔或圆珠笔书写，卷面清洁、字迹工整。

一、次の漢字の読みを平仮名で書きなさい。（1点×10＝10点）

1. 曙      2. 支度      3. 勃発      4. 撤廃      5. 破綻  
6. 査察      7. 憂慮      8. 劣等生      9. 青二才      10. 平社員

二、次の下線部のカタカナを漢字に書き換えなさい。（1点×10＝10点）

11. 思い出がノウリを去来する。  
12. 多数のため、マイキョにいとまがない。  
13. ジャッカンの欠席者がある見込みです。  
14. キキカンがある。  
15. 成功したロウホウが届いた。  
16. キンコツ遅しい。  
17. 彼のやり方にたいへんカンシンしている。  
18. もう一度シンチョウに考えてもらいたい。  
19. 集まった人々はイクドウオンに「はい」と答えた。  
20. 新入生の自己紹介のとき、わたしは柔道大会でのジマンバナシをした。

三、次の外来語を中国語に訳し、中国語を日本語の外来語に訳しなさい。（1点×20＝20点）

- |            |            |          |           |            |
|------------|------------|----------|-----------|------------|
| 21. キーワード  | 22. コーナー   | 23. ハイテク | 24. サングラス | 25. ビデオカメラ |
| 26. スギャンダル | 27. プライバシー | 28. OA   | 29. PR    | 30. PHS    |
| 31. 大甩卖    | 32. 初次登台   | 33. 考试   | 34. 奖牌    | 35. 顺利     |
| 36. 学校     | 37. 冰激凌    | 38. 设计   | 39. 志愿者   | 40. 休闲     |

四、次の文の（ ）に入れるのに最も適当な言葉をA—Dの中から一つ選び、解答用紙に記号で答えなさい。（1点×10＝10点）

41. この文章は誤字が多い（ ）助詞の間違ひも多いので、何が言いたいのかよくわからない。
- A. うえに                      B. ものの                      C. わりに                      D. うちに
42. お母さんの病気はすぐによくなるから、君は何も心配する（ ）。
- A. ことはない                  B. ことはある                  C. ことでない                  D. ことである
43. 田中さんのところは、去年泥棒に入られ、今年はお両親が交通事故にあったそうだ。まったく同情を（ ）ね。
- A. 禁じられない                  B. 禁じさせない                  C. 禁じえない                  D. 禁じない
44. このところずっと（ ）がちだ。
- A. 休み                          B. 休みだ                          C. 休みに                          D. 休みの
45. あまり無理をすると体をこわし（ ）から、気をつけたほうがいい。
- A. かねる                          B. すぎる                          C. かねない                          D. すぎない
46. まだ10月の初めなのにとても寒い。まるで冬になったかの（ ）。
- A. ぐらいだ                          B. ようだ                          C. みたい                          D. らしい
47. 部長と相談した（ ）、ご返事します。
- A. もとで                          B. なかで                          C. そとで                          D. うえで
48. あの人は日本に5年もいた（ ）、日本語で簡単な会話もできないんだよ。
- A. くせに                          B. ものだから                          C. だけあって                          D. のをきっかけに
49. 表現力の豊かさとは、言葉を知っているだけではなく、それをいかにうまく表現できるかによって（ ）もたらされるものであると思う
- A. こそ                          B. から                          C. まで                          D. ほど
50. 恋人の死を知らされて、悲しみの（ ）、寝込んでしまいました。
- A. ところ                          B. ためだ                          C. あまり                          D. おかげで

五、51～60の文につながるものをア～コから選び、符号で文を完成させなさい。（1点×10＝10点）

51. 汚染のことを考えずに川や海に廃棄物を捨てる企業に対して（ ）
52. 夜中に電話してくるなんて（ ）
53. まだ中学生のうちから酒に溺れるなんて（ ）
54. もうぐでんぐでんに酔っぱらって（ ）
55. 前評判がよかったので、久しぶりに映画を見たが（ ）
56. 増税をめぐって（ ）
57. 仕事、仕事で残業が続き（ ）
58. 田中教授のご指導のもとで（ ）
59. このままほうっておくと（ ）

60. 犯行現場に残された足跡をもとにして ( )

- ア. 探偵は犯人を断定した。
- イ. 死に至る恐れがある。
- ウ. 非常識極まる。
- エ. このほど論文を書き上げることができた。
- オ. 白熱した議論が続いた。
- カ. 見るにたえないくだらない映画だった。
- キ. 立つことさえできない。
- ク. ストレスはたまる一方だ。
- ケ. 不健全極まりない。
- コ. 怒りを禁じえない。

六、次のことわざの中国語訳を書きなさい。(2点×5=10点)

- |                |           |           |
|----------------|-----------|-----------|
| 61. 郷に入っては郷に従え | 62. 釈迦に説法 | 63. 知らぬが仏 |
| 64. 根掘り葉掘り     | 65. 豚に真珠  |           |

七、次の文章を読んで、後の問いに答えなさい。答えは、A・B・C・Dから最も適当なものを一つ選びなさい(3点×7=21点)。

最も大切なことは、自分がその相手から聞くべきことを知っておくことである。これはあまりにも当たり前のことで、人に話を聞こうとする場合の当然の前提だから、とりたてて注意を払うべきことではないと思われるかもしれない。しかし、私にいわせれば、これ以上に本質的に大切なことは何もなく、あとは大部分が瑣末なテクニック論である。

「問題を正しくたてられたら、答えを半分見い出したも同然」とよくいわれる。これはまったく(①)。同様に、聞き取りに際しても、聞くべきことがわかっていれば、半分聞き出したも同然なのである。

最近私は、人に取材するばかりでなく、人から取材されることも結構多くなった。②それでわかったことは、自分で何を聞くべきかが充分わかっていないで人にもものを聞く人間がいかにも多いかである。

「いかがですか？」

「ご感想をちょっと……」

と水を向けるだけで、相手が何かまとまりのあることを当然にしゃべってくれるものだと思込んでいるおめでたいジャーナリストがあまりにも多いのだ。まるで③こちらがラジオかテレビのような機械で、「きっかけの一言」というスイッチを入れると、あとは自動的に番組が流れ出てくるものとも思っているかのようだ。

こういう人が多くなったのも、④テレビの悪影響だろうと思う。テレビのインタビューというと、実際、一言水を向けるだけで、べらべらまくしたてる人が大部分なのだ。世の中

にはしゃべりたがりの人が多いのも事実だが、テレビの場合は、編集をしたり、事前の打ち合わせをしたりしているから、しゃべりたがりでない人もしゃべりたがりのように見えてしまう。私にしても、ほんとは非常に無口の人間なのだが、テレビを通してしか知らない人はよくしゃべる男と思っていることだろう。

そう思い込んでいる人がジャーナリストの中にもいて、そういう人が私を電話取材すると⑤妙なことになる。

「〇〇について、ちょっと感想をうかがいたいんですが」

「はい」

といったまま私は黙っている。先方は、それだけで当然私がしゃべり出すのだろうと思って、やはり黙って待っている。しばらく奇妙な沈黙がつづく。やがて、先方がどうもスイッチがちゃんと入っていないらしいと考えたのか、⑥もう一度スイッチを入れ直す。

「〇〇について、ちょっと感想をうかがいたいんですが」

「はい。どうぞ」

と私は答える。「どうぞ」といわれてはじめて先方は、水に向けただけでは足りなくて、なにか質問をしなければいけないのだということに気がつく。(中略)

安易な問い方をし、それに安易に答え、その安易な答えに満足して問答を終わるという最近のテレビ・インタビュー的風潮に私は反発しているので、いいかげんな質問者にはわざと意地悪く質問を返し続けることがよくある。はじめの問いがいいかげんでも、自分の中に問うべきものをしっかり持っている人は、質問を返されたときすぐにきちんとした質問で切り返すことができるものである。しかし、それを持たない人はまともな質問がついにできない。

66、( ① ) に入ることばとして適当なものは何か。

- A. 不思議である    B. おかしい    C. 正しい    D. 同じである

67、②の「それで」を別の表現で言うと、この場合、次のどれが近い。

- A. 人に取材して    B. 人に取材されて  
C. 人に取材できて    D. 人に取材させて

68、③の「こちら」とは何を指しているか。

- A. 筆者    B. 読者  
C. しゃべりたがりの人    D. おめでたいジャーナリスト

69、④の「テレビの悪影響」とは、この場合どんなことか。

- A. みんながよく話すようになったこと  
B. 無口の人がいなくなってしまったこと  
C. 人はみんなおしゃべりだと思える人が増えたこと  
D. テレビのインタビューに出たがる人が多くなったこと

70、⑤の「妙なことになる」のは、なぜか。

- A. 質問に興味がないから

- B. 質問が聞き取れないから
- C. 質問がはっきりしていないから
- D. 質問の内容が気に入らないから

71、⑥の「もう一度スイッチを入れ直す」とは、この場合、何をするとか。

- A. 電話をかけ直す
- B. 同じことを繰り返して言う
- C. ていねいな言い方に変える
- D. テレビのスイッチをもう一度入れる

72、この文章で筆者がもっとも言いたいと考えられることは何か。

- A. 取材されるときは、相手の質問内容をよく確かめるべきである
- B. 取材されるときは、なるべく自分の意見をはっきり言う方がいい
- C. 取材するときは、相手の都合をよく調べてからしなければならない
- D. 取材するときは、聞きたいことをよく考えておくことが大切である

八、日本語には「天気予報では明日は雨らしい」のような、推量助動詞の「らしい」と「花子さんのほうが日本人女性らしいですね」のような接尾語の「らしい」とがあるが、形態や接続、意味からその見分ける方法を中国語で説明しなさい。(25 点)

九、《わたしの知っている日本》を題に、500 字ぐらいの作文を日本語で書きなさい(34 点)。